

Audi
Hungaria



VISELKEDÉS KÓDEX

Alapelvek a felelősségteljes
és jogszerű viselkedés érdekében



<i>Előszó</i>	4
<i>1. Hatály</i>	10
<i>2. Általános viselkedési követelmények</i>	14
2.1. Felelősség az Audi Konzern megítéléséért	16
2.2. Felelősség a szociális alapjogokért és elvekért	17
2.3. Esélyegyenlőség és kölcsönös tisztelet	18
2.4. Munkavállalók és a munkavállalói érdekképviselő	19
2.5. Vezetési kultúra és együttműködés	20
<i>3. Az érdekellentétek és a korrupció elkerülése</i>	22
3.1. Érdekellentétek	24
3.2. Melléktevékenységek	24
3.3. Részesedések és vezető pozíció más vállalkozásokban	25
3.4. Korrupció elleni harc	26
3.5. Korrupcióellenes megbízott	28
3.6. Ombudsman	29
<i>4. Eljárás üzletfelekkel és harmadik személyekkel szemben</i>	30
4.1. Tisztességes verseny	32

4.2. Adományok és szponzoráció kezelése	33
4.3. Érdekérvényesítés	34
5. Adatkezelés	36
5.1. Adatvédelem és adatbiztonság	38
5.2. Titoktartás	39
5.3. Belső információk kezelése	40
5.4. Jelentéstétel	41
6. Munka- és egészségvédelem	42
7. Környezetvédelem	46
8. Az Audi Konzern tulajdonának védelme és rendeltetésszerű használata	50
9. A viselkedési alapelvek kezelése	54
9.1. A konzern vállalatának felelőssége a szabályok alkalmazásáért	56
9.2. Felelősség a szabályok betartásáért	58
Függelék	60
Nemzetközi Egyezmények	62

Előszó

Kedves munkatársak, kedves kollégák!

A felelősségteljes és szabálykövető cselekvés az Audi sikerének ugyanolyan alapvető feltétele, mint az innovációs képességünk. Annak a tekintélynek, amelyet ügyfeleink, részvényeseink, üzletfeleink körében, valamint a nyilvánosság előtt nagy erőfeszítéssel alakítottunk ki és értünk el, már egy-egy jogsértés vagy szabályszegés is kárt okozhat.

Közös célunk, hogy az Audi a legelső legyen a prémium autógyártók között. Ennek érdekében valamennyi munkatársunk kötelessége, hogy felelősségteljes magatartást tanúsítson és betartsa a hatályos jogszabályokat.

Az Audi Hungaria Kultúra iránytű kiadványát és jelen Viselkedési Kódexet minden munkatárs a munkaviszony kezdetén megkapja. A Kultúra iránytű kiadvány és annak részét képező Viselkedési Tükör a viselkedési normákat, a munkatársak közötti együttműködés és az egymással való bánásmód alapelveit tartalmazza, kérdésfeltevések formájában. A Viselkedési Tükör változatlanul a vállalaton belül irányadó viselkedési szabályok alapjául szolgál. A jelen Viselkedési Kódex kiegészíti, illetve - különösen a haramdik személyekkel szemben tanúsítandó magatartás szempontjából - pontosítja az Audi valamennyi munkavállalójával szemben támasztott elvárásait.

A viselkedési alapelvek betartása és követése fontos, mind személy szerint Önnek, mind az Audi egésze számára.

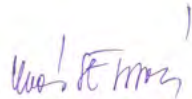
A vállalat vezetése:



Peter Kössler



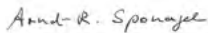
Herbert Steiner



Dr. Knáb Erzsébet



Axel Schifferer



Arnd-Robert Sponagel

A munkavállalói érdekképviselő:



Kelemen Imre



Németh Sándor



Nagy György

Az Audi Hungaria megítélését nagymértékben befolyásolja munkatársaink viselkedése. Éppen ezért mindannyiunkkal szemben elvárás, hogy jogszerűen és etikusan viselkedjen.

Igazgatóság, Audi Hungaria



*A közvéleményben az Audi Hungariáról kialakult kép
nagy mértékben befolyásolja a vállalat jövőjét.
Mindannyiunk érdeke és felelőssége tehát, hogy
viselkedésünkkel ezt a képet hogyan alakítjuk.*

Munkavállalói képviselő, Audi Hungaria





1.

Hatály





1. Hatály

Az alábbi viselkedési alapelvek az Audi Hungaria valamennyi munkatársára és leányvállalataira vonatkozó alaptételeket rögzítenek.

A szabályozás alapját az Audi Konzern viselkedési alapelvei képezik, amelyek a munkavállalói érdekképviseléssel egyetértésben kerültek átültetésre.



2.

Általános viselkedési követelmények





2.1. Felelősség az Audi Konzern megítéléséért

Az Audi Konzern megítélése alapvetően munkatársaink fellépésén, cselekedetein, valamint viselkedésén alapul. Akár egyetlen munkatársunk méltánytalan viselkedése is komoly károkat okozhat Vállalatunk számára.

Valamennyi munkatársunk feladatai teljesítése során és nyilvánosság előtti minden fellépése alkalmával köteles szem előtt tartani, hogy az Audi Konzern megítélését ne csorbítsa.

2.2. Felelősség a szociális alapjogokért és elvekért

Vállalatunk elismeri az emberi jogokat és támogatja azok érvényesülését.

Tevékenységünket a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) vonatkozó előírásaihoz igazítjuk. Elismerjük valamennyi munkatársunk azon alapjogát, hogy szakszervezeteket és munkavállalói érdekképviselőket hozzon létre. Elutasítjuk a kényszermunka bármilyen tudatos alkalmazását. A gyermekmunka tilos. Munkaviszony létesítésekor betartjuk a nemzeti jogszabályok által meghatározott minimális korhatárt.

A rendes munkahéten végzett munkáért járó javadalmazás és juttatás mértéke megfelel a vonatkozó állami jogszabályoknak, továbbá a vonatkozó nemzeti ágazati szabályoknak.

2.3. Esélyegyenlőség és kölcsönös tisztelet

Biztosítjuk az esélyegyenlőséget és az egyenlő bánásmódot, tekintet nélkül az etnikai hovatartozásra, bőrszínre, nemre, fogyatékosagra, világnézetre, vallásra, állampolgárságra, szexuális beállítottságra, szociális helyzetre vagy politikai hovatartozásra mindaddig, amíg ez demokratikus alapelveken és a másként gondolkodókkal szembeni tolerancián alapul.

Munkatársaink kiválasztása, foglalkoztatása, valamint fejlesztése, képzettségük és képességeik alapján történik.

Minden munkatársunk köteles tartózkodni a diszkrimináció bármely formájától (pl. hátrányos megkülönböztetés, munkahelyi terror, zaklatás), és köteles elősegíteni a kölcsönös tiszteleten és elismerésen alapuló viszony kialakítását.

2.4. Munkavállalók és a munkavállalói érdekképviselő

Olyan környezetet alakítunk ki, amely személyes és szakmai perspektívát kínál munkatársainknak, amelyben kiemelkedő teljesítményt és eredményeket lehet elérni, és amely növeli munkatársaink foglalkoztathatóságát. Számunkra munkatársaink képzettsége és hozzáértése befektetés.

Egyidejűleg elvárjuk, hogy valamennyi munkatársunk magas követelményeket támasszon saját munkájával, teljesítményével és egészségi állapotával szemben. Vállalatunk támogatja a munkavállalói személyes fejlődését, amennyiben ebben munkatársaink is aktívan részt vállalnak.

Vállaljuk, hogy nyíltan és bizalommal dolgozunk együtt a munkavállalói érdekképviselőkkel annak érdekében, hogy építő jellegű és együttműködő párbeszédet folytassunk, valamint törekszünk az érdekek méltányos egyeztetésére. Vállalati kultúránk szerves része professzionális együttműködés kiépítése a munkavállalói érdekképviseléssel, amely nem eredményezhet indokolatlan előnyben részesítést, sem pedig hátrányos megkülönböztetést.

2.5. Vezetési kultúra és együttműködés

Minden vezető felelősséggel tartozik munkatársaiért. Az egymás közötti viszonyoknak kölcsönös tiszteleten kell alapulnia. Minden vezető példakép, cselekedeteivel különösen köteles megfelelni a viselkedési alapelveknek. A vezetők a munkakörhöz kapcsolódó kötelezettségekre és jogosultságokra vonatkozó rendszeres tájékoztatással és felvilágosítással segítik munkatársaik szabálykövető magatartását. A vezető megbízik munkatársaiban, világos, nagyratörő, mégis elérhető, reális célokat állapít meg és a lehető legnagyobb mértékű egyéni felelősséget és mozgásteret biztosít a munkatársaknak.

A vezetők kötelessége, hogy felismerjék és elismerjék munkatársaik teljesítményét. A kimagasló teljesítményt kiemelten értékelik.

A vezetők a vezetői feladataik keretében az elfogadhatatlan magatartások megelőzésére törekednek. Felelősséggel tartoznak azért, hogy területükön ne történjen olyan szabályszegés, amely megfelelő felügyelettel megelőzhető vagy megakadályozható lett volna.

A bizalmon alapuló együttműködést a kölcsönös támogatás és nyílt kommunikáció jellemzi. A vezetők és a munkatársak a vállalati eseményekről és összefüggésekről kölcsönösen és teljes körűen tájékoztatják egymást, annak érdekében, hogy kompetens módon lehessen cselekedni és döntést hozni. A munkatársak, és ezen belül kiemelten a vezetők biztosítják a gyors és folyamatos információáramlást, információcserét. Az ismereteket és az információkat az adott jogosultságok keretében torzítás nélkül, rövid határidővel és maradéktalanul kell továbbítani az együttműködés elősegítése érdekében

3.

*Az érdekellentétek és a korrupció
elkerülése*





3.1. Érdékellentétek

Hangsúlyt fektetünk arra, hogy munkatársaink magánjellegű érdekei a munkavégzés során ne kerüljenek ellentétbe az Audi Konzern érdekeivel, ezért kerülni kell minden olyan helyzetet, amely érdekellentétet eredményezhet. Az Audi Konzern és munkatársaink védelme érdekében kötelező érvényű belső magatartási szabályzattal, valamint olyan intézményrendszerrel rendelkezünk, amely tanácsot nyújt és emellett feltárja az ilyen jellegű cselekményeket, bűncselekményeket (Korrupcióellenes rendszer).

3.2. Melléktevékenységek

Valamennyi munkatársunk köteles munkaerejét a Vállalatunk rendelkezésére bocsátani és a rá ruházott feladatokat legjobb képessége és tudása szerint elvégezni. Ezen kötelezettség teljesítését gátló melléktevékenység végzése tilos. Munkatársaink alapvetően minden melléktevékenységet kötelesek haladéktalanul és előzetes felszólítás nélkül a Személyügyi referensek szakterületnél (G/SR) bejelenteni. Munkatársaink társadalmi munkában végzett tevékenységét örömmel fogadjuk és támogatjuk.

A vezető állású munkavállalókra a 006. számú igazgatósági irányelvben foglalt szigorúbb szabályok vonatkoznak.

3.3. Részesedések és vezető pozíció más vállalkozásokban

Az érdekkonfliktus szempontjából „érzékeny” szakterületeken és/vagy munkakörökben dolgozó munkatársak kötelesek a saját vagy közeli hozzátartozójuk által

- ▶ az Audi Hungaria-val azonos vagy ahhoz hasonló tevékenységet is végző, illetve
- ▶ a Volkswagen Konzern valamely tagvállalatával rendszeres gazdasági kapcsolatban álló

más vállalatban szerzett részesedéseket és ilyen vállalatban létesített vezető pozíciót a Személyügyi referensek (G/SR) szakterületen önállóan, írásban bejelenteni, illetve erről a munkáltató felszólítása esetén nyilatkozatot tenni.

A vezető állású munkavállalókra a 006. számú igazgatósági irányelvben foglalt szigorúbb szabályok vonatkoznak.

3.4. Korruptió elleni harc

A piaci verseny során célunkat, a hosszútávon sikeres üzleti tevékenységet, termékeink és szolgáltatásaink meggyőző minőségével és értékével érhetjük el. Támogatjuk azokat a nemzeti és nemzetközi törekvéseket, amelyek arra irányulnak, hogy a piaci versenyt ne befolyásolja és ne torzítsa vesztegetés, és elutasítunk minden korrupt, a vállalatra káros magatartást.

Egyetlen munkatársunk sem használhatja fel a Vállalat üzleti kapcsolatait saját maga, vagy más személy részére történő előny szerzésére vagy Vállalatunk hátrányára. Ez különösen azt jelenti, hogy egyik munkatársunk sem juttat vagy fogad el üzleti tevékenysége során olyan tiltott magánjellegű előnyt (pl.: pénzt, értéktárgyat, szolgáltatást), amely alkalmas az objektív döntés befolyásolására.

Az Audi Konszernt, az érintett üzleti partnereket, de akár az egyes munkatársakat érintő jogi következmények megelőzése érdekében minden munkatársunk előzetesen, saját felelősségére köteles tájékozódni a belső szabályzatokról, mielőtt ajándékot, meghívást vagy szolgáltatást ajánl fel vagy fogad el.

Valamennyi munkatárs köteles korrupció vagy gazdasági bűncselekmény megalapozott gyanúja esetén a Revízió vezetőjéhez, a Volkswagen Konzern Korrupcióellenes Megbízottjához vagy a Volkswagen Konzern Ombudsmanjaihoz fordulni.

Az korrupcióellenes szabályokkal kapcsolatos kérdések esetén tanácsot és segítséget a mindenkori felettes vezető, az Audi Hungaria Compliance Megbízottja, valamint a Jogi és Compliance osztály nyújt. Valamennyi munkatárs fordulhat ezen túlmenően az üzemi tanácshoz.

3.5. Korrupcióellenes megbízott

A Volkswagen Konzern Korrupcióellenes Megbízottja Vállalatunk korrupcióellenes rendszerének része; ő felel a korrupcióval kapcsolatos ügyekért a Konzernen belül. Ennek keretében valamennyi munkavállalónk, üzleti partnerünk, valamint harmadik személyek rendelkezésére áll korrupciót érintő kérdésekben.

3.6. Ombudsman

Korrupcióra utaló körülmények észlelése esetén ezen túlmenően minden munkatársunk megkeresheti a Konzern két pártatlan ombudsmanjának valamelyikét.

Az ombudsmani tisztség betöltésével megbízott külső ügyvédek fogadják a bejelentéseket, és azok előzetes vizsgálatát követően a bejelentő engedélyével továbbítják azt az ügy tisztázása és kivizsgálása érdekében a Vállalathoz. A bejelentő nevét csak annak beleegyezésével továbbítják az Audi részére, a kapcsolatfelvétel így szigorúan bizalmas.

4.

Eljárás üzletfelekkel és harmadik személyekkel szemben



4.1. Tisztességes verseny

Üzletfeleinkkel és harmadik személyekkel szemben tisztességes bánásmódot alkalmazunk. Támogatjuk a tisztességes és torzításmentes versenyt, a versenyjog előírásainak betartásával.

Valamennyi munkatársunk köteles betartani a versenyjog szabályait. Ez azt jelenti, hogy egyik munkatársunk sem folytat versenytársakkal olyan tárgyalásokat, amelyek során vételi vagy eladási árakat vagy kapacitásokat egyeztetnek. Szintén tilos a megállapodás üzletfelekkel vagy harmadik személyekkel a versenyeztetés elmaradásáról, valamint tilos látszatajánlatok leadása pályázatokon vagy a vevők, a piac, illetve a termelés felosztása. Tilos továbbá az üzleti partnerek indokolatlan előnyben részesítése vagy kizárása.

Ezen túlmenően üzletfeleinktől is elvárjuk, hogy vállaljanak felelősséget a tisztességes verseny biztosítása érdekében.

4.2. Adományok és szponzoráció kezelése

Vállalatunk kizárólag a mindenkori jogszabályoknak megfelelően és az irányadó belső szabályzatokkal összhangban nyújt adományokat (vagyis önkéntesen nyújtott támogatásokat ellenszolgáltatás elvárása nélkül) és köt szponzorációs szerződéseket.

Pénzbeli és természetbeni adományokat nyújtunk tudományos, képzési, kulturális, sport, valamint szociális célokra. Adományokat csak olyan intézmények részére nyújtunk, amelyek közhasznúak vagy külön szabály alapján adományok elfogadására jogosultak.

Az adományozás átláthatóan történik. Az adomány rendeltetése, az adomány jogosultja és annak az adományról kiállított igazolása dokumentált és ellenőrizhető.

Szponzorációs tevékenységünkkel a kultúrát, a képzést, a tudományt és a sportot támogatjuk.

4.3. Érdekérvényesítés

Vállalként és a társadalom részeként érvényesítjük érdekeinket. Ennek során figyelembe vesszük különböző érdekcsoportok elvárásait és követeléseit.

Tiszteletben tartjuk és követjük a szabad véleménynyilvánítás jogát, az információhoz való alapjogot, a média függetlenségét, valamint a személyiségi jogok védelmét. Valamennyi munkatársunk ügyel arra, hogy fellépésével és a nyilvánosság előtt tett nyilatkozatával ne sértse az Audi Konzern hírnevét. Magánjellegű véleménynyilvánítás esetén kerüljük a saját pozícióra, illetve a Vállalatnál végzett tevékenységre való hivatkozást.

A kommunikáció és az érdekérvényesítés során valamennyi munkatársunk csak tisztességes és törvényes eszközt vesz igénybe. Mindannyian kötelesek vagyunk a politikai intézmények, a média és a nyilvánosság felé az igazság közvetítésére. Minden munkatársunk tiszteletben tartja az üzleti partner teljesítményét, továbbá szakmai és személyes tekintélyét.



5.

Adatkezelés





5.1. Adatvédelem és adatbiztonság

A bizalmas, titkos és a személyes adatok védelme azon alapelvek közé tartozik, amelyek figyelembevételével alakítjuk kapcsolatainkat jelenlegi és korábbi munkatársainkkal, azok hozzátartozóival, valamint a pályázókkal, ügyfelekkel, beszállítókkal és más személyekkel szemben.

Személyes adatokat kizárólag olyan esetben gyűjtünk, dolgozunk vagy használunk fel, amikor ez meghatározott, egyértelmű és jogszerű cél érdekében szükséges. Gondoskodunk arról, hogy az adatok felhasználása az érintettek számára világos és átlátható legyen, és hogy a tájékoztatáshoz és kijavításhoz, adott esetben az ellentmondáshoz, zároláshoz és az adatok törléséhez fűződő jogaik biztosítva legyenek.

Valamennyi munkatársunk köteles az adatvédelmi jogszabályok rendelkezéseit, az információbiztonságra vonatkozó törvényi és vállalati szabályokat betartani, valamint az Audi Konzernre és annak vállalataira bízott titkos, bizalmas és személyes jellegű adatokat a rosszhiszemű felhasználástól megvédeni.

Kötelezettséget vállalunk arra, hogy biztosítjuk az információ-feldolgozás megfelelő színvonalát. Az adatfeldolgozás valamennyi elemének olyan biztonságosnak kell lennie, hogy az adatok bizalmassága, integritása, hozzáférhetősége és bizonyíthatósága, továbbá az esetleges illetéktelen külső vagy belső felhasználás megakadályozása biztosított legyen.

5.2. Titoktartás

Valamennyi munkatársunk köteles a vállalati tevékenysége keretében rábízott vagy egyéb módon tudomására jutott üzleti és üzemi titkot megőrizni. A titoktartást biztosítani kell olyan munkaeredmények és eljárások tekintetében is (mint például a fejlesztések, tervek, kísérletek), amelyek az Audi Konzern, illetve üzleti partnerei részére jelentősek, és amelyeket nem hoztak nyilvánosságra.

5.3. Belső információk kezelése

A vonatkozó tőkepiaci jogszabályokkal összhangban nyilvánosságra hozzuk a lényeges, tőzsdei árfolyamok szempontjából releváns belső információkat. A tőzsdei árfolyamok szempontjából releváns belső információk azon információk, amelyek az Audi részvények, valamint a Volkswagen Konzern részvényeinek tőzsdei árfolyamára vonatkoznak.

Gondoskodunk arról, hogy belső információk csak az arra feljogosított személyek számára legyenek hozzáférhetőek. Egyetlen munkatársunk sem juttathat el ilyen információkat (utalásokat) családtagjaihoz vagy egyéb személyekhez.

Egyetlen munkatársunk sem kereskedik belső információk alapján a Konzernhez tartozó vállalatok vagy egyéb olyan vállalkozások értékpapíraival, amelyekben az Audi Konzern részesedéssel rendelkezik.

5.4. Jelentéstétel

Valamennyi jelentésünk, feljegyzésünk és közleményünk pontos, időszerű, érthető, átfogó és valós.

A fentiek értelmében azonos módon tájékoztatunk minden tőkepiaci szereplőt az aktuális pénzügyi és bevételi, valamint üzleti helyzetünkről. Megfelelő időben nyilvánosságra hozzuk időszakos jelentéseinket, amelyek a hatályos nemzeti és nemzetközi számviteli előírásoknak megfelelően készülnek.

6.

Munka- és egészségvédelem



6. Munka- és egészségvédelem

Felelősséget vállalunk munkatársaink biztonságáért és egészségéért. A mindenkor hatályos jogszabályok, valamint az Audi Konzern egészség- és munkavédelmi politikájának keretei között biztosítjuk a munka- és egészségvédelmet. A munkakörülmények folyamatos javításán, valamint sokrétű megelőző és egészségvédelmi intézkedéseken keresztül megőrizzük és fejlesztjük munkatársaink egészségét, teljesítőképességét és munkahelyi elégedettségét.

Minden munkatársunk hozzájárul egészségének megőrzéséhez és betartja a munka- és egészségvédelmi előírásoknak.



7.

Környezetvédelem





7. Környezetvédelem

Világszerte fejlesztünk, gyártunk és forgalmazunk motorokat és gépjárműveket az egyéni mobilitás biztosítása érdekében. Felelősséggel tartozunk termékeink környezetkímélő jellegének folyamatos javításáért és a természeti erőforrások igénybe vételének csökkentéséért, a gazdaságossági szempontok figyelembe vétele mellett. Emiatt világszerte elérhetővé tesszük a környezethatékony és haladó technológiák alkalmazását termékeink teljes életciklusa során. Partnerei vagyunk a társadalomnak és a politikának a szociális és környezetvédelmi szempontból fenntartható pozitív fejlődés kialakítása érdekében.

Valamennyi munkatársunknak célszerűen és takarékosan kell használnia a természeti erőforrásokat, és köteles gondoskodni arról, hogy tevékenysége minél csekélyebb mértékű befolyást gyakoroljon a környezetre.



8.

*Az Audi Konzern tulajdonának védelme
és rendeltetésszerű használata*





8. Az Audi Konzern tulajdonának védelme és rendeltetésszerű használata

Az Audi Konzern tulajdonát valamennyi munkatársunk kizárólag szolgálati célra jogosult használni, kivéve, ha a magánjellegű használatot különleges szabályok engedélyezik.

Valamennyi munkatársunk köteles az Audi Konzern tulajdonát szakszerűen, kíméletesen használni és mindenfajta károsodástól óvni.



9.

A viselkedési alapelvek érvényesülése





9.1. A konszern vállalatainak felelőssége a szabályok érvényesüléséért

Az AUDI AG a konszernvállalatoknál a különböző országokban és gyáregységeknél érvényes jogszabályok és kulturális sajátosságok figyelembe vételével törekszik a viselkedési alapelvek érvényesülésére.

Az egyes konszernvállalatok aktívan támogatják a viselkedési alapelvek terjesztését és kihirdetését, valamint gondoskodnak azok hatékony érvényesüléséről, például oktatások útján.

A viselkedési alapelvek érvényesülése során gondoskodnak arról, hogy ezen alapelvek betartásából egyetlen munkatártnak se származzon hátránya, valamint hogy az alapelvek megsértése azzal arányos következményekkel járjon. A viselkedési alapelvek megszegésének elbírálására a mindenkor hatályos jogszabályok és a belső szabályzatok irányadóak.

¹ Ez alatt valamennyi, a konszolidálásba teljes mértékben bevont vállalatokat, valamint az Audi Konszern menedzsment felelőssége alá tartozó vállalatokat kell érteni.

A vállalatok belátásuk szerint hozhatnak a viselkedési alapelveken túlmenő egyéb szabályokat, amennyiben azok nem állnak ellentétben az ezen kiadványban szabályozott viselkedési alapelvekkel.

Mindezekon túlmenően támogatjuk és ösztönözzük üzletfeleinket és beszállítóinkat, hogy vállalati politikájuk során vegyék figyelembe a jelen szabályzatban foglalt viselkedési alapelveket.

9.2. Felelősség a szabályok betartásáért

Minden munkatársunk köteles betartani a munkakörére vonatkozó törvényi és egyéb jogszabályi előírásokat, valamint a belső szabályzatokat, és tevékenységét a konszern értékeinek megfelelően, a viselkedési alapelvek szem előtt tartásával végezni.

A szabálysértő magatartást tanúsító munkatársaknak számolniuk kell a jogszabályokban és a vállalati szabályokban meghatározott arányos következményekkel, amelyek a munkaviszony felmondásáig és kártérítési igény érvényesítéséig terjedhetnek.

Minden vezető gondoskodik arról, hogy az általa vezetett terület minden munkatársa ismerje és betartsa a viselkedési alapelveket. Ezen túlmenően a konszernrevízió az AUDI AG Igazgatóságának elnöke által engedélyezett revíziós program, valamint ennek keretében az Audi Hungaria revíziós programja alapján esetenként és szűrőpróbaszerűen ellenőrzi a viselkedési alapelvek betartását.

Fontos döntések esetén a Viselkedési Tükör nyújthat Önnek támpontot és iránymutatást.

A viselkedési alapelvekkel kapcsolatban felmerülő kérdésekkel ill. bizonytalanság esetén először feletteséhez forduljon.

További megkereséseknél ezen túlmenően valamennyi munkatárs rendelkezésére állnak az alábbi kapcsolattartók:

Jogi és Compliance Osztály

Tel.: 1016, 9082, 5521. E-Mail: compliance@audi.hu

További illetékes szakterületek:

- ▶ Személyügyi referensek (G/SR)
- ▶ Információ-és Adatvédelem (G/GS-D)
- ▶ IT-Biztonság (G/FP-1)
- ▶ Adatvédelmi Testület (adatvedelem@audi.hu)
- ▶ Revízió (G/GK)
- ▶ Egészségmanagement (G/SW)

illetve a Volkswagen Konzern ombudsmanjai:

Dr. Rainer Buchert, Tel.: 0049 6105 921355 vagy 0049 6971 033330

E-Mail: dr-buchert@dr-buchert.de

Thomas Rohrbach, Tel.: 0049 69653 00356

E-Mail: rohrbach@ra-rohrbach.de

www.ombudsleute-der-volkswagen-ag.de

Függelék





Nemzetközi Egyezmények

Az egyes államok jogszabályai és rendelkezései mellett számos nemzetközi egyezmény és nemzetközi szervezeti ajánlása is létrejött. Ezek elsődlegesen a tagállamoknak szólnak, és nem közvetlenül az egyes vállalatoknak, azonban fontos iránymutatásul szolgálnak egy nemzetközi tevékenységet folytató konszern, valamint munkatársainak viselkedésére nézve. Ezért világszerte nagy hangsúlyt fektetünk arra, hogy vállalati tevékenységünk összhangban álljon ezen irányelvekkel. Az alábbiakban a legnagyobb jelentőséggel bíró nemzetközi egyezményeket soroljuk fel:

- ▶ Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozata (ENSZ, 1948) és az Emberi jogok európai egyezménye (1950); (1993. évi XXXI. törvény az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelméről szóló, Rómában, 1950. november 4-én kelt Egyezmény és az ahhoz tartozó nyolc kiegészítő jegyzőkönyv kihirdetéséről)
- ▶ Gazdasági, Szociális és Kulturális Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya (1966) (1976. évi 9. törvényerejű rendelet az Egyesült Nemzetek Közgyűlése XXI. ülészakán, 1966. december 16-án elfogadott Gazdasági, Szociális és Kulturális Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya kihirdetéséről)

- ▶ Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya (1966) (1976. évi 8.törvényerejű rendelet az Egyesült Nemzetek Közgyűlése XXI. ülészakán, 1966. december 16-án elfogadott Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmánya kihirdetéséről)
- ▶ A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) háromoldalú egyezményei a Multinacionális Vállalatokról és Szociálpolitikai Elvekről, 1977, valamint a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) Nyilatkozata a munkát érintő alapvető elvekről és jogokról (elsősorban az alábbi témákról: A gyermekmunka tilalma, A kényszermunka eltörlése; A diszkrimináció tilalma; Az egyesülési szabadság, valamint a kollektív tárgyalásokhoz való jog)
- ▶ A Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) a külföldi hivatalos személyek megvesztegetése elleni küzdelemről szóló Egyezménye (2000. évi XXXVII. törvény a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) tagállamai, valamint Argentína, Brazília, Bulgária, Chile és Szlovákia által Párizsban, 1997. november 21-én elfogadott a külföldi hivatalos személyek megvesztegetése elleni küzdelemről szóló Egyezmény kihirdetéséről)

- ▶ „Agenda 21”, az ENSZ Környezetvédelmi Akcióprogramja (UNEP) a fenntartható fejlődésről; az ENSZ 1992 évi Környezet és Fejlődés Konferenciája, Rio de Janeiro;
- ▶ ENSZ Globális Megállapodás a szociális és ökológiai globalizációról (1999)
- ▶ Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) irányvonalai a Multinacionális Vállalatok irányításáról (2000)

Ezen túlmenően „A szociális jogokról és ipari kapcsolatokról szóló Volkswagen-Nyilatkozattal” (Volkswagen szociális alapokmánnyal) kiállunk az alapvető szociális jogok és elvek mellett.